



世界顶级摄影大师
World's Top Photographers

New
Riders

VOICES THAT MATTER

The Hot Shoe Diaries

BIG LIGHT FROM SMALL FLASHES

热靴日记

——小型闪光灯的创造性应用

[美] 乔·麦克纳利 著 何大鹏 译



人民邮电出版社
POSTS & TELECOM PRESS



世界顶级摄影大师
World's Top Photographer

The Hot Shoe Diaries

BIG LIGHT FROM SMALL FLASHES

热靴日记

——小型闪光灯的**创造性应用**

[美] 乔·麦克纳利 著 何大鹏 译



图书在版编目 (C I P) 数据

热靴日记：小型闪光灯的创造性应用 / (美) 麦克纳利著；何大鹏译. — 北京：人民邮电出版社，2010. 2

(世界顶级摄影大师)
ISBN 978-7-115-21850-6

I. ①热… II. ①麦… ②何… III. ①闪光灯—摄影
照明 IV. ①TB811

中国版本图书馆CIP数据核字(2009)第221435号

版权声明

Joe McNally: The Hot Shoe Diaries: Big Light from Small Flashes (ISBN: 9780321580146)

Copyright © 2009 by Joe McNally

Authorized translation from the English language edition published by New Riders.

All rights reserved.

本书中文简体字版由美国 New Riders 出版公司授权人民邮电出版社出版。未经出版者书面许可，
对本书任何部分不得以任何方式复制或抄袭。

版权所有，侵权必究。

世界顶级摄影大师

热靴日记——小型闪光灯的创造性应用

-
- ◆ 著 [美] 乔·麦克纳利
 - 译 何大鹏
 - 责任编辑 李 际
 - ◆ 人民邮电出版社出版发行 北京市崇文区夕照寺街 14 号
 - 邮编 100061 电子函件 315@ptpress.com.cn
 - 网址 <http://www.ptpress.com.cn>
 - 北京地大彩印厂印刷
 - ◆ 开本：880 × 1230 1/20
 - 印张：15.6
 - 字数：388 千字 2010 年 2 月第 1 版
 - 印数：1-5 000 册 2010 年 2 月北京第 1 次印刷

著作权合同登记号 图字：01-2008-5734 号

ISBN 978-7-115-21850-6

定价：89.00 元

读者服务热线：(010)67132705 印装质量热线：(010)67129223

反盗版热线：(010)67171154

译者序

很高兴在《瞬间的背后》出版一年后为大家介绍麦克纳利的又一力作。首先要特别感谢本书编辑的再三催稿，才有了这本在各位读者热情期待中踩着风火轮赶来的中文版。

与前作一样，本书将继续为大家带来一系列花样翻新的麦氏私房菜。直接翻到第 31 页您将会看到作者自曝操刀过程。如果您已经读过《瞬间的背后》，这本升级版的菜谱一定会让您继续发烧，穿插其间的手绘布光草图一定会让您大呼过瘾。

另一位《国家地理》摄影师麦克山下在回答影友“如何能够快速提升摄影水平”的问题时说道“参加一次摄影大师举办的短训班”。但除了这种价格不菲、难得一遇的面授机宜之外，另一种效果接近却又成本低廉的捷径也许就是通过这样一本手把手带我们深入摄影台前幕后的书与作者神交了。麦克纳利这次一如既往地坚持了他化繁为简的风格，让抽象的摄影技巧在字里行间跃然纸上。

反过来讲，这本书也是从事摄影教育和写作的摄影师的好教材。毕竟英文原版的销量和作者本人网站上排得爆满的培训日程证明了麦氏教学法的成功。相信国内的专业读者也一定能够从这本书中得到有益的启发，一窥外国同行成功的门道。

让我们一起期待麦克纳利的下一部作品。

何大鹏

2009 年 11 月于北京

致 谢

1981 年春天，美国重新开始了载人航天发射。我被派去拍摄航天飞机的第一次发射和返航，但我完全不知道该怎么去拍。

不止我一个。和我一起去肯尼迪航天中心拍摄这支要飞向天堂的大蜡烛的还有许多其他的年轻摄影师，大家都不知道该怎么拍。上一次载人航天发射已经是 20 年前。而在这个空档中间，对拍摄航天项目有兴趣的摄影师大约和愿意参加本地市政设施管理委员会的人一样多。换句话说，没有。

于是我们和 Ralph 一起去拍摄。Ralph Morse 是《生活》杂志多年的专职摄影师，同时也是美国航天摄影界的元老。他的经验十分丰富，曾经在航天工程的早期拍摄过水星 7 号的载人发射。尽管当时他是为《生活》杂志拍摄（也就是在和我们竞争），但仍然坐下来告诉我们如何拍摄。每一个步骤，毫无保留地帮助我们了解拍摄发射的方法和原理。

他对此全无顾忌，因为他对自己的能力很有信心，哪怕告诉我们一切也能够最终拍得比我们更好。他最后也做到了。

这就是我如何幸运地在摄影道路上成长起来的。知识被分享和传递。我曾经被无可匹敌的专业人士教导、训示、培养、吼叫、劝导、嘲笑、敦促、编辑，不仅在拍摄方面，也在编辑方面。总是有人不停地告诉我拍得不够好，没到位，需要继续努力。有些忠告来得充满关怀，而另一些却不是那么地克制，比如有一次在纽约一间报社里我拍的三个黑白胶卷被给我布置拍摄任务的合众国际社编辑揉成一团扔到我头上。这枚导弹还附带了一些对我有限天赋的辛辣讽刺和对我祖辈的简单评价。

在这个学习的过程中——它仍在继续——我看到了许多的作品，也在心目中想赶超许多英雄。这些摄影师的作品形成了一个我可望而不可及、只能暗自思忖的高地。

这本在许多方面致力于给人指示、帮助和信息的书，将献给那些在过去创造了这一切知识的摄影师和图片编辑。哪怕是在当今这个快捷的数码影像时代，经验和知识就好像一片面包一样难以保鲜，还是有人把它和大家分享以便共同进步，这让我感到非常值得尊敬。

在实践中，那些摄影师用相当于锤子凿子那样最基础的工具拍摄出了令人赞叹的影像。比如 Carl Mydans、Alfred Eisenstaedt、Gordon Parks、Ralph Morse、W. Eugene Smith、David Douglas Duncan、John Zimmerman、Neil Leifer、Walter Looss、Dan Farrell、O. Winston Link、Robert Capa、George Roger、Arnold Newman、Gjon Mili……这份名单没有结尾。

顺便说说，这当中的许多人当年都曾经聚集在时代集团大厦的 28 层，那个存放着摄影器材和摄影师办公的地方。我还是一个年轻摄影师的时候曾经无比期盼从其中一份杂志得到一次拍摄任务，这样就可以上到 28 楼领到一卷胶片、一支镜头或一支闪光灯。然后我会慢慢走过楼道，说不定会碰上 Eisie、Carl、Ralph 或者 Mili 先生（向来正式的 Gjon Mili，用光的天才，总是被称为 Mili 先生）。我会在休息室转悠，听别人在喝咖啡时分享拍摄经验，好像一个孩童透过厨房的门缝偷听成年人严肃地交谈。

作为一名摄影师，我仍然在交流中学习，尽管这个过程已经改变了原有的形态和方式。28 楼的休息室现在已经改叫做网络，原先咖啡桌上交流的拍摄经验如今已经能在一瞬之间传遍全球。过去的摄影师在现场每拍完一卷就会把底片卷回胶卷，用记号笔做好标记以备之后的冲印和编辑。而现在这些影像往往在摄影师还没有回到停车场时就已经在空中传递并发布了。

交换拍摄经验、技巧和技法现在也是一样。那些智慧、慷慨又自信的人会把辛苦得来的知识和经验与人分享，好像是直接把电缆插进了他们充满摄影经验的头脑，让远远超过一桌能够坐下的人都从中受益。

David Hobby 建立了他叫做 Strobist 的培训社区。Chase Jarvis 在他的博客中和大家分享他的技巧。Moose Peterson 喜欢钻研和解决问题，最后用大篇大篇的文章在网上公之于众。Scott Kelby 每天都在写作供人阅读和学习。Dave Black、David Bergman、Drew Gardner、Dave Cross、Matt Kloskowski、David duChemin、Michael Clark、Syl Arena……还是没法一一列举。摄影界分享的传统还在继续。这本书就是对这种精神的继承。

有许多人帮助我打开了这本书的大门。我的朋友 Scott Kelby,《瞬间的背后》的编者，帮我扫清了脑中的疑云，帮我整理了思路，说服我其实可以写出比两行的电子邮件更长的东西。听到 Scott 话语中的力量和鼓励，一切才成为了可能。Moose，一个充满智慧的好朋友，老实说太喜欢挑剔（在差不多一年的时间里，他见面总是死盯着我然后问“你的博客呢？”），敦促我把写书当成一种相机和镜头以外的表达方式。

我在尼康公司的朋友，和往常一样，使我得以写出这本书。我想感谢我的好兄弟 Mike Corrado 一直以来对我的信任；David Dentry 用通俗的语言为我解释了 TTL 的奥秘。Bill Pekala 在哪里都是摄影师的朋友；Melissa DiBartolo，尼康专业摄影师服务部的女神，总是沉着面对摄影师最后时刻提出的疯狂要求；Joe Ventura，向来善于接受摄影师的意见并为之服务；还有 Ed Fasano，为这艘大船保持着航向。

当然少不了的还有 Lindsay Silverman……闪光灯的疯狂天才。Lindsay 了解闪光灯就好像父母了解自己的孩子。问他一个关于闪光灯的问题，半小时过后，你就会觉得好像打完了一场橄榄球赛，学到的知识、提示和技巧可能比之前一辈子都多。多得让人疲惫，但这非常令人敬佩。他的知识

不是枯燥、机械、毫无感情的，而是充满了热情。

这个圈子有大量充满热情的人。Adorama 器材公司的朋友今年加盟了我的影棚以帮助我保存我的“灾难中心的面孔”巨幅宝丽来照片集。这样我就不用再担心这些珍贵的照片和面孔的保护问题了。这要归功于我的朋友 Jeff Snyder 将我引荐给 Adorama 的高层。一次握手之后，我变成了 Adorama 家庭的一员。他的同事 Monica Cipnic 和许多摄影师携手开办培训课程使智慧能够被人分享。

Bogen 美国分部也是我一直以来的合作伙伴，不止为我提供外拍用的优质附件，也很善于听取摄影师的意见并加以改进。Kriss Brungrabber 和 Mark Astmann 总是准备在握手后提供帮助。同样，Lexar 公司的 Jeff Cable 和 Michelle Pitts 也和摄影师打成一片。这本书里所有的照片都是用 Lexar 公司的产品拍摄的。他们的存储卡在我看来就像诺克斯堡一样万无一失。

我已经提到了好些美国 Photoshop 国家专业协会（NAPP）和“Kelby 在线培训”的朋友——Scott、Dave、Matt，但他们只是其中几个而已。Kalebra Kelby 使团队完整，也是这一切的创始人，从来都是大家可靠的后盾。Dave Moser 在成为新生的一对双胞胎女儿的父亲后仍然保持了充满活力的天性。绰号 Scriv 的 Jason Scrivner 就是站在摄像机背后的那个人。刚刚喜得千金 Sabie 的 RC Concepcion 总是不停地有想法、激情和画面。我亲爱的朋友 Kathy Siler 总是接我的电话，让一切不可能的事情看起来不费吹灰之力。

Peachpit 出版社的团队——Nancy Ruenzel、Lisa Brazieal 和 Charlene Will，帮助我一路走来。但她们都不如我的编辑 Ted Waitt 一样以耐心、学识、礼貌包容我的玩笑。他有着冷静的逻辑，能从混乱中找到秩序。他也对摄影富有热情，问题总是能问到点子上，并以此把书的编辑带向正确的方向。

EPSON 公司绰号 Dano 的 Dan Steinhardt 总是在各地坚定地为摄影师提供支援。苹果公司的 Martin Gisborne 和 Bahram Foroughi 同样给了我许多

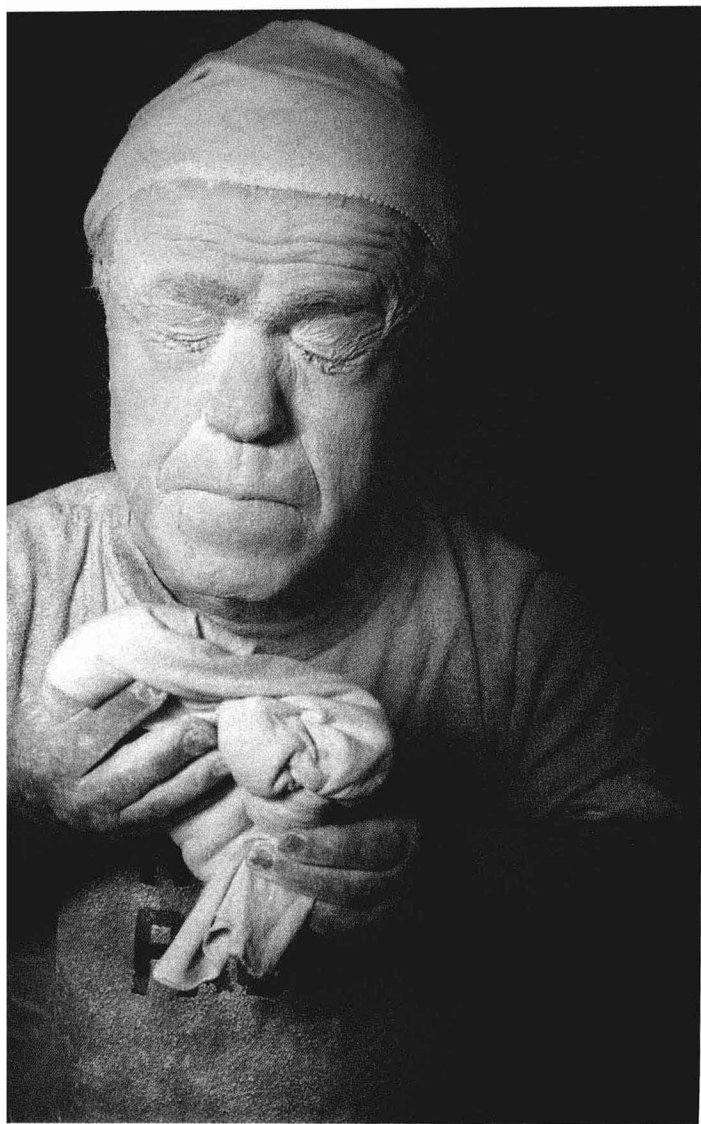
好点子。Santa Fe 工作室的 Reid Callanan 和缅因媒体工作室的 Elizabeth Greenberg 也都向来善于创造摄影学习的气氛和环境。这本书中的许多照片都是因为教授他们的课程而得到的。同时我还想感谢那些让摄影的不确定变为现实的模特、舞蹈演员和助手们。

当然我所在的大家庭对我完成此书贡献不小。我的数字风光工作室 (DLWS), 这个家庭的成员 Moose 和 Sharon Peterson 夫妇、Laurie Excell、Kevin Dobler 和 Joe Sliger 一直都在大力支持我。我的两个姐姐 Kathy 和 Rosemary, 去年来 Vermont 参加完数字风光摄影培训班, 现在都各自用上了 D60, 正式中了摄影的毒。当然还有我的孩子们, Caitlin 和 Claire, 不停地问我什么时候才能写完, 也就激励了我真地完成了这样一本书。

我的影棚的大家庭也时刻不离我左右。Lynn DeMastro 已经给我当了 16 年的影棚经理, 是我无法用言语描述的朋友。她让这个小小的影棚保持了自己的方向, 哪怕是在那段我们自己都不知道方向的时间里。没有她的一贯始终、幽默、正直和商业直觉, 我们的影棚怕是早就关门大吉了。还有 Drew Gurian, 能干地接手了我的前助理 Brad Moore (他现在是 Scott Kelby 的助手) 的工作。他现在已经能够用他的冷静与幽默挑起担子, 应付影棚的日常事务。

当然, 还有我的 Annie, 不管是在我的生活还是 TTL 闪光的世界中, 没有她一切都不可能发生。她总是帮助我保持前进的方向, 时时提醒我不是所有人都能明白我脑子里那些 30 年积累下来的摄影口头禅, 比如“架出一支镜头”、“给谁来点胡椒面”之类。她帮我保持使用合乎情理的语言和容易理解的指示写作。是她用她的微笑、耐心、智慧和爱让我的内心充满活力。

这不是说明书



相信我，你不会愿意让我写说明书的。连我无比耐心的妻子都说我是一个活生生的跑题的典型。

在韦氏大词典里，“跑题”的定义是“没有规律地从一个话题转移到另一个”或者是更糟糕的“毫无目的地从一个主题转换到另一个；离题；不切题”。

哎呀。好吧。我不是写说明书的料。

写说明书的都是些什么人呢？他们井井有条，语言精辟、清晰，一丝不苟，善于分析。他们的思维方式是线性的、精确的。他们善于图表，精于技术，思考透彻。总之，他们不是摄影师。

对这些思考相机的技术问题并试图教会我们如何使用的人应该大加赞扬。太棒了，太惊人了。不可或缺。任何相机的包装没有一份说明书都是不完整的。这样小小的一本相机圣经里面各种信息一应俱全，它是城堡的钥匙。当中有文字、表格、图表、图例，拥有和任何藏宝图一样丰富的细节和价值。

可惜你从来不看它。

我不是怪你。我也不看。这本书接下来的内容也不是说明书。说明书里都是确定的事实和定理，甚至是绝对。

我干摄影已经 30 年了，足够我明白其中一些道理。这个疯狂的行当中其实没有多少一定，绝对的事情恐怕更少。

特别是提到光线的时候。光线是难以捉摸的魔法。它一会儿在这儿，一会儿又去了那儿，然后又不见了。一个有丰富色彩和对比的场景会吸引人去拍摄它。一旦伸手进包里取用合适的镜头，再看的时候它已经消失了。云一过来，一切顿时黯然失色、平淡无奇。

该死。也许可以用闪光灯来挽救。那个靠电池供电的小光源就在摄影包里，在那个标着“仅限紧急时取用”的口袋里。

因为很多原因，闪光灯比能看见的光线更加神秘。像眨眼一样快，难以控制，出人意料，也许一次比一次更令人失望。于是我们更加不依不饶，对每处不确定都在心中暗自咒骂，猜想下一步又该如何（记住，你没怎么读过说明书），尝试各种按钮、开关、白平衡和控制曝光补偿的可变电容，突然一次偶然的闪光在房间里产生，从天花板和镜子里反射回来，照到被摄者身上，看起来——太美了。

怎样才能再次重现呢？只好卡着闪光灯的脖子开始尖叫“再来一次！”当然它是没法回答的。光总是善于保守秘密。

这不是一本关于确定事实的书。这不是说明书。就像书名所说的那样，这是一本日记。它是还在继续的冒险的记录，记录着个中的幸运与不幸、惊喜与失望，成功与失败。它是一本知识积累起来乱七八糟的脑图（你会发现），很大部分都是来自于失败的曝光、错误的意图和碰过的一连串

“这不是一本关于确定事实的书。这不是说明书。就像书名所说的那样，这是一本日记。”

钉子。其中没有任何与生俱来、嵌于基因中的东西，比如能把橄榄球扔出几百码远、身高超过七英尺、能和瞪羚赛跑（我希望是这样。我总是想象我能在纽约尼克斯队打中锋）。

这是一本关于我从事的工作的书。从某种程度上讲，它讨论得非常具体，仅仅是我的工作。比如第一部分，叫做“用什么、为何用、何时用”。非常准确。从我踏出门口的那一刻到我来到外拍地点开始绞尽脑汁，我会讨论所有和我作对的细节，或者和我较劲的同行。

我说“所有细节”，那是认真的。说到闪光灯，就必须说到光。说到光就意味着讨论曝光，也就是光圈值、快门速度、曝光值。同时还要讨论闪光和环境光、现场光的平衡。是像一个夜贼一样悄悄地把闪光混入场景，还是把环境光打倒在地，制伏它以后再用自己的光线取而代之？

说到闪光灯，也要说到色彩（也就是白平衡和滤色片）并理解色彩之间的相互关系。同时也需要考虑光线的方向和质感，因此又要牵涉光线整形的工具，这又展开了关于附件的讨论，以及带什么器材去外拍的问题。

闪光灯高居相机之上，或者用电缆甚至是一组摩尔斯电码和相机相连——就像空中的电波，因此我们还要讨论这两种比较复杂的技术是怎样在一起翩翩起舞的。两者都有自己的按钮、转盘和控制方式。转动转盘、按下按钮，可以得到无数种变化，加或者减，上或者下。这时会有各种代码、缩写、标志出现。看起来会像做数学题。但要是做对了，它的结果将会充满诗意。

视觉的诗篇。那是光线的感觉，而不是数字。在闪光灯上设定的+1.3EV和相机上设定的-2EV是怎样最终变为一幅眩目的画面的呢？是什么

让你想把它展示给所有人？是什么让你把它印成高速公路上的广告牌一样大？是什么让那些迷乱的、无聊的、神秘的数字消失不见的？

这就是这本书中的大量内容。让数字都走开，或者至少大大简化。揭开那些初看像牛顿物理定律一样的神秘面纱。把闪光灯（经常是那种笨重的、隐藏在所有摄影师疯狂想象中的黑暗角落里 270kg 重的大怪物）变得可以认识、可以预知、温顺可爱——天啊，这听起来像是我妻子养的 8kg 重的猫 Nigel。总之是要让一切对相机的动作、调整和控制变得像是身体的一部分，像是本能和下意识，容易得就像是呼吸，而不是像玩杂耍或者是跳芭蕾。

最后，我总是在书中重复自己。每一次和光线打交道，都会面临同样的问题。也许每一次的形式不同，但永远存在于每一幅画面当中（质感、色彩、方向、曝光、光圈值、快门速度、拍摄模式、白平衡、柔光罩、灯架、夹具、热靴、冷靴）我必须一遍又一遍地重复。因为这些因素总是反复出现，于是我重复自己，就像我一次次地被派出去外拍，循环反复。这就是那些陌生、困难和别扭怎样变成本能的。

光线的语言。这就是我用来描写我的被摄者的语言。就像所有语言一样，相同的词汇总是被反复使用。只是每一次我们举起相机，都会把它们重新组合起来。

目 录

第 1 章 先利其器

用什么、为何用、何时用	3
来点这个，来点那个	30
握法	39

第 2 章 单灯

给灯找个位置	46
鳄鱼出没	49
坏就是好	51
门口的光线	54
重回沼泽	56
请调到“i-TTL”频道	61
爬上屋顶	67
怎样给栅栏布光	70
低成本赛场布光	75
制造日出	78
光像一片羽毛	80
预闪神父	84
“光之必杀”	87
怎样为精灵布光	93
让现场光离开现场	97
在灯前放点东西	100

爸！	103
80 加 20 就是好光线	106
蕾丝闪光	110
闪灯策略	113
光与窗户	116
追梦的 Hakeem	119
高速同步带来好景深	125
生命的闪光	127
夏威夷撑架船	135
闪光不是非得照人	139
湖水中的脸	144
停车场的一盏灯	149
窗外的一盏灯	153
花园中的一盏灯	156

第 3 章 双灯或更多

改过自新的纹身恶女	160
滤色片	166
30 秒快速肖像装备	168
你有床单吗？	172
窗户的光线是美丽的	175
柔顺的光	181
在威尼斯	185
废墟里的舞者	188
就在纸上	193
影子人	198

森林中的脸	202
动态范围之舞	207
拍出花样	211
尽善尽美	215
光的对话	219
团体照	222
后街惊魂	229
上帝说要有光	234

第 4 章 许多灯

怎样为闪光灯接生	240
一面墙的闪光	243
北方的光	246
闪光的树	253
怎样在后院搭建影棚	259
不要照亮它，照亮它的周围	266
魅力四射	268
再来点完全不同的	273
海滩布光	274
大飞机有大学问	279
与城市的骄傲同行	283

附录：这些按钮是干嘛的

第 1 章

先利其器

“没关系，只要在闪电击中塔尖时
速度刚好在 88 迈，那一瞬间用钩
子钩住那根电线我们就成功了。”

译者注：美国科幻电影《回到未来》的经典台词。剧中
主人公只要达到 88 迈的时速就能时空转移。